

iusNet DOSSIER

Droit civil

Rétrospective 2022

Jurisprudences et analyses – Doctrine – Législation

Grégoire Geissbühler, docteur en droit, avocat,  
chargé de cours à l'Université de Lausanne

Schulthess § 2023  
ÉDITIONS ROMANDES

# Table des matières

|  |          |
|--|----------|
| Avant-propos.....  | V        |
| Sommaire .....   | VII      |
| <b>Partie 1 Jurisprudence.....</b>   | <b>1</b> |
| Chapitre 1 .....   | 3        |
| Jurisprudences et analyses (sélection de résumés et d'éclairages) .....  | 3        |
| I.  Droit des personnes .....  | 4        |
| A.  Protection de la personnalité .....  | 4        |
| 1.  Arrêt 5A_654/2021 du 13 janvier 2022 :<br>Atteinte à la personnalité (médias) .....  | 4        |
| 2.  Arrêt 5A_916/2021 du 9 février 2022 :<br>Dossier d'une procédure en protection de l'adulte .....   | 4        |
| 3.  Arrêt 5A_559/2021 du 7 juin 2022 : Contenu du droit de réponse .....   | 5        |
| B.  État civil .....   | 6        |
| 4.  Arrêt 5A_805/2020 du 8 décembre 2021 :<br>Rectification du nom de l'enfant .....   | 6        |
| Éclairage : Le choix du nom de l'enfant né de parents de nationalités<br>différentes au moment de la reconnaissance de paternité – Réflexions<br>sur l'art. 37 al. 2 LDIP fondées sur le principe d'autonomie familiale..... | 6        |
| 5.  Arrêt 5A_822/2020 du 21 février 2022 :<br>Transcription d'une reconnaissance à l'étranger .....  | 13       |
| 6.  Arrêt 5A_441/2022 du 25 novembre 2022 :<br>Désignation d'un conseil d'office.....  | 14       |
| C.  Association.....   | 14       |
| 7.  Arrêt 5A_578/2021 du 24 février 2022 :<br>Exclusion d'un membre de l'association .....   | 14       |
| 8.  Arrêt 5A_426/2022 du 3 août 2022 : Signature d'une décision.....   | 15       |
| 9.  Arrêt 5A_978/2021 du 31 août 2022 (destiné à publication) :<br>Récusation en matière d'arbitrage .....   | 16       |
| D.  Fondation .....  | 17       |
| 10.  Arrêt 5A_488/2022 du 25 octobre 2022 :<br>Qualité pour agir (surveillance des fondations).....  | 17       |
| II.  Droit matrimonial.....  | 18       |

|     |  |    |
|-----|--|----|
| A.  | Mariage .....  | 18 |
| B.  | Divorce : Principe .....   | 18 |
| 11. | Arrêt 5A_738/2021 du 3 mai 2022 : Assistance judiciaire et dépens ..   | 18 |
| C.  | Divorce : Prévoyance professionnelle .....   | 18 |
| 12. | Arrêt 5A_347/2021 du 30 mars 2022 : Partage d'une rente (divorce) .  | 18 |
| D.  | Divorce / Mesures protectrices de l'union conjugale : <i>Provisio ad litem</i> .   | 19 |
| 13. | Arrêt 5A_716/2021 du 7 mars 2022 :<br><i>Provisio ad litem</i> et assistance judiciaire.....   | 19 |
| E.  | Divorce / Mesures protectrices de l'union conjugale :<br>Production de documents .....   | 20 |
| F.  | Divorce / Mesures protectrices de l'union conjugale :<br>Autorité parentale et garde .....   | 20 |
| 14. | Arrêt 5A_222/2021 du 15 décembre 2021 : Refus de garde alternée ..   | 20 |
| G.  | Divorce / Mesures protectrices de l'union conjugale :<br>Contribution d'entretien .....  | 21 |
| 15. | ATF 148 III 161 (Arrêt 5A_568/2021 du 25 mars 2022) :<br>Abandon de la règle des enfants communs.....                                    | 21 |
|     | Éclairage : Du dommage causé par le divorce au dommage<br>causé par le mariage .....   | 22 |
| 16. | Arrêt 5A_849/2020 du 27 juin 2022 (destiné à publication) :<br>Entretien convenable en mesures protectrices de l'union conjugale ...     | 29 |
| 17. | Arrêt 5A_60/2022 du 5 décembre 2022 (destiné à publication) :<br>Adaptation de la maxime de disposition.....                             | 30 |
| 18. | Arrêt 5A_971/2020 du 19 novembre 2021 :<br>Modification rétroactive d'une contribution d'entretien.....                                  | 31 |
| 19. | Arrêt 5A_109/2021 du 8 février 2022 :<br>Moment déterminant pour un concubinage qualifié .....   | 31 |
|     | Éclairage : Durée de cinq ans fondant la présomption du concubinage<br>qualifié échéant en cours d'instance et fardeau de la preuve..... | 32 |
| 20. | Arrêt 5A_191/2021 du 22 février 2022 :<br>Séparation de corps et divorce.....  | 35 |
| 21. | Arrêt 5A_112/2020 du 28 mars 2022 :<br>Calcul de la contribution d'entretien (excédents).....  | 35 |

|      |   |    |
|------|---|----|
| 22.  | Arrêt 5A_362/2021 du 12 avril 2022 : Imputation d'un revenu hypothétique (mesures protectrices de l'union conjugale) .....  | 36 |
| 23.  | Arrêt 5A_407/2021 du 6 mai 2022 :<br>Divorce et capacité de postuler de l'avocat .....  | 36 |
| 24.  | Arrêt 5A_245/2021 du 7 septembre 2022 :<br>Contribution d'entretien post-retraite .....   | 37 |
| 25.  | Arrêt 5A_505/2021 du 29 août 2022 :<br>Suppression avec effet rétroactif de la contribution d'entretien .....   | 38 |
| 26.  | Arrêt 5A_983/2021 du 20 octobre 2022 :<br>Capacité de gain (contribution d'entretien) .....   | 39 |
| 27.  | Arrêt 5A_361/2022 du 24 novembre 2022 :<br>Disparités de revenus et contribution d'entretien .....  | 40 |
| H.   | Divorce : Régime matrimonial et autres effets accessoires .....   | 41 |
| 28.  | Arrêt 5A_978/2020 du 5 avril 2022 : Liquidation du régime matrimonial .....   | 41 |
| 29.  | Arrêt 5A_986/2021 du 4 octobre 2022 :<br>Effet d'un trust sur la fixation de la contribution d'entretien .....  | 42 |
| I.   | Partenariat enregistré.....   | 42 |
| J.   | Compétence et procédure.....  | 42 |
| 30.  | ATF 148 III 95 (Arrêt 5A_294/2021 du 7 décembre 2021) :<br>Prise en compte des novas.....   | 42 |
| 31.  | Arrêt 5A_130/2022 du 8 septembre 2022 (destiné à publication) :<br>Recours direct au Tribunal fédéral .....   | 43 |
| 32.  | Arrêt 5A_120/2021 du 11 février 2022 :<br>Compétence du tribunal des mesures protectrices<br>de l'union conjugale .....   | 44 |
| 33.  | Arrêt 5A_872/2021 du 17 mai 2022 :<br>Compétence pour supprimer une contribution d'entretien .....  | 45 |
| 34.  | Arrêt 5A_768/2021 du 16 août 2022 :<br>Droit applicable à la contribution d'entretien .....   | 46 |
| III. | Droit de la filiation .....   | 47 |
| A.   | Liens de filiation .....  | 47 |
| 35.  | Arrêt de la Cour européenne des droits de l'homme<br>n° 58817/15 du 22 novembre 2022, D. B. et autres c. Suisse :<br>Établissement du lien de filiation en cas de gestation pour autrui ..... | 47 |

|     |  |    |
|-----|--|----|
| 36. | ATF 148 III 245 (Arrêt 5A_545/2020 du 7 février 2022) :<br>Non-reconnaissance d'un lien de filiation (maternité de substitution)             | 48 |
| 37. | ATF 148 III 384 (Arrêt 5A_32/2021 du 1 <sup>er</sup> juillet 2022) :<br>Liens de filiation d'un enfant (gestation pour autrui)               | 49 |
| 38. | Arrêt 5A_741/2021 du 22 avril 2022 :<br>Délai pour ouvrir action en désaveu de paternité   | 49 |
| 39. | Arrêt 5A_760/2021 du 22 juillet 2022 :<br>Reconnaissance sans filiation biologique   | 50 |
| B.  | Adoption   | 51 |
| C.  | Autorité parentale   | 51 |
| 40. | Arrêt 5A_239/2021 du 29 novembre 2021 :<br>Refus d'instaurer l'autorité parentale conjointe  | 51 |
| 41. | Arrêt 5A_377/2021 du 21 février 2022 :<br>Autorité parentale exclusive, garde et droit de visite   | 52 |
| 42. | Arrêt 5A_742/2021 du 8 avril 2022 :<br>Attribution de l'autorité parentale conjointe   | 52 |
| 43. | Arrêt 5A_230/2022 du 21 septembre 2022 :<br>Maintien de l'autorité parentale exclusive   | 53 |
| 44. | Arrêt 5A_41/2022 du 3 novembre 2022 :<br>Droit applicable à l'autorité parentale   | 54 |
| D.  | Garde de l'enfant  | 55 |
| 45. | Arrêt 5A_439/2022 du 31 août 2022 :<br>Droit aux relations personnelles (expulsion de Suisse)  | 55 |
| 46. | Arrêt 5A_277/2022 du 20 mai 2022 : Transfert de la garde   | 55 |
| 47. | Arrêt 5A_963/2021 du 1 <sup>er</sup> septembre 2022 :<br>Instauration d'une garde alternée   | 56 |
| E.  | Relations personnelles   | 56 |
| 48. | Arrêt 5A_699/2021 du 21 décembre 2021 :<br>Relations personnelles (accès au dossier)   | 56 |
| 49. | Arrêt 5A_520/2021 du 12 janvier 2022 :<br>Droit aux relations personnelles à titre provisionnel  | 57 |
| F.  | Entretien de l'enfant  | 58 |
| 50. | ATF 148 III 270 (Arrêt 5A_75/2020 du 12 janvier 2022) :<br>Revirement de jurisprudence (légitimation passive<br>de la collectivité publique) | 58 |

|     |   |    |
|-----|---|----|
| 51. | Arrêt 5A_382/2021 du 20 avril 2022 (destiné à la publication) :<br>Légitimation pour l'action en entretien .....  | 59 |
| 52. | Arrêt 5A_90/2021 du 1 <sup>er</sup> février 2022 :<br>Compétence pour supprimer une contribution d'entretien .....  | 61 |
| 53. | Arrêt 5A_117/2021 du 9 mars 2022 : Prise en charge de l'entretien e<br>n espèces des enfants .....  | 61 |
| G.  | Résidence et déménagement de l'enfant .....   | 62 |
| 54. | Arrêts de la Cour européenne des droits de l'homme<br>n <sup>os</sup> 69444/17, Roth c. Suisse, et 44101/18, Plazzi c. Suisse,<br>du 8 février 2022 : Retrait de l'effet suspensif par une autorité<br>administrative ..... | 62 |
|     | Éclairage : Va-t-on vers la fin des APEA ? – L'arrêt ACEDH Roth c.<br>Suisse du 8 février 2022 sonne-t-il le glas des autorités de protection de<br>l'enfant et de l'adulte ? .....   | 63 |
| 55. | Arrêt 5A_799/2021 du 12 avril 2022 : Modification de l'entretien ....   | 71 |
| 56. | Arrêt 5A_164/2022 du 16 août 2022 : Placement de l'enfant.....  | 72 |
| H.  | Enlèvement d'enfant .....   | 72 |
| 57. | Arrêt 5A_954/2021 du 3 janvier 2022 : Enlèvement d'enfant (non-<br>retour).....   | 72 |
| 58. | Arrêt 5A_635/2022 du 20 septembre 2022 : Décision de retour de<br>l'enfant .....  | 73 |
| 59. | Arrêt 5A_617/2022 du 28 septembre 2022 : Enlèvement d'enfant<br>(recours des enfants).....  | 74 |
| IV. | Droit de la protection de l'adulte et de l'enfant.....  | 75 |
| A.  | Protection de l'enfant .....  | 75 |
| 60. | Arrêt 5A_118/2022 du 15 mars 2022 : Vaccination de l'enfant .....   | 75 |
| 61. | Arrêt 5A_124/2022 du 26 avril 2022 : Incapacité de postuler ou<br>récusation ?.....   | 75 |
| 62. | Arrêt 5A_286/2022 du 27 septembre 2022 :<br>Placement provisoire de l'enfant .....  | 76 |
| B.  | Mandat pour cause d'inaptitude et directives anticipées .....   | 77 |
| 63. | Arrêt 5A_615/2021 du 7 décembre 2021 :<br>Refus de reconnaître un mandat pour cause d'inaptitude .....  | 77 |
| 64. | Arrêt 5A_732/2021 du 29 mars 2022 : Capacité de discernement<br>(acte authentique) .....  | 77 |

|     |  |    |
|-----|--|----|
| 65. | Arrêt 5D_55/2022 du 4 août 2022 : Refus d'assistance judiciaire.....   | 78 |
| C.  | Curatelle.....   | 79 |
| 66. | Arrêt 5A_221/2021 du 7 décembre 2021 : Qualité pour recourir (curatelle).....  | 79 |
| 67. | Arrêt 5A_443/2021 du 18 janvier 2022 : Refus de changement de curateur.....  | 79 |
|     | Éclairage : Le changement de curateur de l'enfant .....  | 80 |
| 68. | Arrêt 5A_226/2021 du 27 avril 2022 : Déménagement et compétence des autorités .....                                  | 83 |
| 69. | Arrêt 5A_154/2022 du 20 mai 2022 : Décision relative à la vaccination .....  | 83 |
| 70. | Arrêt 5A_315/2022 du 2 juin 2022 : Intérêt pour recourir contre une vente d'immeuble par la curatrice.....           | 84 |
| 71. | Arrêt 5A_839/2021 du 3 août 2022 : Conflits d'intérêts du curateur ..  | 85 |
| 72. | Arrêt 5A_662/2022 du 17 novembre 2022 : Délai pour faire parvenir des déterminations (curatelle).....                | 86 |
| D.  | Placement à des fins d'assistance .....  | 87 |
| 73. | Arrêt 5A_233/2021 du 4 mai 2022 : Déni de justice (Placement à des fins d'assistance).....                           | 87 |
| E.  | Surveillance et procédure .....  | 87 |
| 74. | Arrêt 5A_524/2021 du 8 mars 2022 (destiné à publication) : Composition de l'autorité de protection de l'enfant ..... | 87 |
| 75. | Arrêt 5A_644/2021 du 18 mars 2022 : Traitement d'une demande de récusation .....                                     | 88 |
| 76. | Arrêt 5A_93/2022 du 20 septembre 2022 : Audition de l'enfant (placement).....  | 89 |
| V.  | Droit des successions .....  | 90 |
| A.  | Testament, Pacte successoral .....   | 90 |
| 77. | Arrêts 5A_286/2021, 5A_291/2021 et 5A_292/2021 du 22 mars 2022 : Refus d'une action en partage.....                  | 90 |
| 78. | Arrêt 5A_890/2021 du 26 avril 2022 : Distinction entre une donation entre vifs et à cause de mort .....              | 91 |
| 79. | Arrêt 5A_435/2021 du 25 avril 2022 : Indignité et assistance judiciaire.....   | 91 |

|     |  |     |
|-----|--|-----|
| 80. | Arrêt 5A_966/2021 du 4 août 2022 : Partage d'une succession .....  | 92  |
| 81. | Arrêt 5A_292/2022 du 27 septembre 2022 :<br>Preuve à futur (successions) .....   | 93  |
| B.  | Exécuteur testamentaire .....  | 93  |
| C.  | Legs .....   | 93  |
| 82. | Arrêt 5A_69/2021 du 7 janvier 2022 :<br>Solidarité en matière de legs .....  | 93  |
| 83. | Arrêt 5A_188/2021 du 21 février 2022 :<br>Preuve de l'appartenance d'un bien à une masse (succession) .....  | 94  |
| 84. | Arrêt 5A_376/2021 du 26 janvier 2022 :<br>Subrogation de la communauté héréditaire .....   | 95  |
| 85. | Arrêt 5A_1034/2021 du 19 août 2022 :<br>Sort d'un legs indéterminé .....   | 95  |
| 86. | Arrêt 5A_90/2022 du 11 novembre 2022 :<br>Intérêt à l'exécution d'une charge successorale .....  | 96  |
| D.  | Inventaire .....   | 96  |
| E.  | Parts et partage successoral .....   | 97  |
| 87. | Arrêt 5A_34/2021 du 22 décembre 2021 :<br>Intérêt pour agir (transaction dans le cadre d'une succession) .....   | 97  |
| 88. | Arrêts 5A_359/2021 du 5 janvier 2022 et 5A_653/2020<br>du 2 février 2022 : Compétence et suspension d'une procédure<br>de conciliation (action en réduction) ..... | 97  |
| 89. | Arrêt 5A_187/2021 du 16 mars 2022 : Action en réduction .....  | 98  |
| 90. | Arrêt 5A_748/2021 du 5 avril 2022 : Curatelle pour le partage .....  | 99  |
| 91. | Arrêt 5A_579/2021 du 31 août 2022 : Sort d'une procuration .....   | 100 |
| F.  | Procédure .....  | 100 |
| 92. | Arrêt 5A_87/2022 du 2 novembre 2022 (destiné à publication) :<br>Nécessité d'une discussion lors de la conciliation .....  | 100 |
| 93. | Arrêts 5A_603/2021 du 24 février 2022 et 5F_9/2022<br>du 20 mai 2022 : Refus d'un paiement échelonné des frais<br>et rejet d'une demande de révision .....         | 102 |
| VI. | Droits réels .....   | 103 |
| A.  | Propriété .....  | 103 |



|      |   |     |
|------|---|-----|
| 94.  | Arrêt 5A_703/2021 du 22 mars 2022 :<br>Valeur litigieuse d'un litige de voisinage (haie).....                                 | 103 |
| 95.  | Arrêt 5A_319/2021 du 2 juin 2022 : Action en cessation de trouble.  | 103 |
| 96.  | Arrêt 5A_771/2021 du 4 août 2022 : Litige de voisinage.....   | 104 |
| 97.  | Arrêt 5A_71/2022 du 14 septembre 2022 :<br>Acquisition de bonne foi d'un objet.....   | 105 |
| 98.  | Arrêt 5D_127/2022 du 29 novembre 2022 :<br>Procédure de mise à ban.....   | 105 |
| B.   | Propriété par étages.....   | 106 |
| 99.  | Arrêt 5A_373/2021 du 28 janvier 2022 :<br>Paiement de la rente de superficie.....   | 106 |
| 100. | Arrêt 5A_721/2021 du 25 février 2022 :<br>Refus d'exclure un membre de la communauté des copropriétaires<br>par étages.....   | 107 |
| 101. | Arrêt 5A_89/2021 du 29 août 2022 :<br>Conséquence d'une transaction (propriété par étages).....                               | 108 |
| C.   | Hypothèque légale des artisans et entrepreneurs.....  | 108 |
| 102. | Arrêt 5A_664/2021 du 15 novembre 2021 :<br>Refus d'inscription d'une hypothèque légale des artisans<br>et entrepreneurs.....  | 108 |
| 103. | Arrêt 5A_745/2021 du 26 avril 2022 :<br>Fardeau de l'allégation et de la contestation.....                                    | 109 |
| 104. | Arrêt 5A_109/2022 du 15 septembre 2022 :<br>Respect du délai pour une hypothèque légale<br>des artisans et entrepreneurs..... | 110 |
| 105. | Arrêt 5A_323/2022 du 27 octobre 2022 :<br>Sûretés remplaçant une hypothèque légale des artisans<br>et entrepreneurs.....      | 110 |
| 106. | Arrêt 5A_378/2022 du 17 novembre 2022 :<br>Travaux susceptibles de faire l'objet d'une hypothèque légale.....                 | 111 |
| D.   | Droits réels limités.....   | 112 |
| 107. | Arrêt 5A_470/2021 du 20 janvier 2022 :<br>Interprétation d'une servitude (antenne de télécommunications).....                 | 112 |
| 108. | Arrêt 5A_729/2021 du 24 février 2022 :<br>Action en constatation (servitude).....   | 112 |

|   |  |            |
|---|--|------------|
| 109.  | Arrêt 5A_714/2021 du 8 mars 2022 :<br>Utilisation accrue de la servitude.....  | 113        |
| 110.  | Arrêt 5A_637/2019 du 27 avril 2022 :<br>Devoir de motivation (servitude).....  | 113        |
| 111.  | Arrêt 5A_472/2021 du 29 mars 2022 : Délimitation de la servitude .   | 114        |
| 112.  | Arrêt 5A_692/2021 du 25 avril 2022 :<br>Détermination de l'étendue de la servitude .....   | 115        |
| 113.  | Arrêt 5A_871/2021 du 26 avril 2022 :<br>Menace d'une amende d'ordre (servitude).....   | 115        |
| E.  | Registre foncier .....   | 116        |
| 114.  | Arrêt 5A_799/2020 du 5 janvier 2022 :<br>Droit de consulter le Registre foncier.....   | 116        |
| 115.  | Arrêt 5A_182/2022 du 10 août 2022 :<br>Rectification de l'assiette d'une servitude .....   | 117        |
| F.  | Compétence et procédure .....  | 117        |
| 116.  | Arrêt 5D_78/2022 du 31 octobre 2022 :<br>Nullité d'une décision relative aux frais.....  | 117        |
| Chapitre 2 Liste des arrêts résumés sur iusNet Droit Civil<br>(janvier 2022 – décembre 2022)..... |  | 119        |
| <b>Partie 2 Législation .....</b>   |  | <b>159</b> |
| Chapitre 1 Sélection des nouveautés législatives .....  |  | 161        |
| I.  | Droit des personnes .....  | 162        |
| 1.  | Modification du Code civil<br>(Renforcer l'attractivité de la Suisse pour les fondations).....   | 162        |
| 2.  | Rapports de travail du Préposé fédéral<br>à la protection des données et à la transparence .....   | 162        |
| 3.  | Rapports de travail du Préposé fédéral à la protection des données<br>et à la transparence (avis du Conseil fédéral) .....               | 162        |
| 4.  | Modification de l'OEC et de l'OEEC .....   | 162        |
| 5.  | Modification du champ d'application territorial<br>(convention relative aux décisions de rectification<br>d'actes de l'état civil) ..... | 163        |
| 6.  | Révision de la Loi sur la protection des données.....  | 163        |
| 7.  | Ordonnances sur la protection des données .....  | 163        |

|   |  |     |
|---|--|-----|
| 8.  | Convention Jura-Neuchâtel sur la protection des données..... | 163 |
| II.   | Droit matrimonial.....                                       | 164 |
| III.  | Droit de la filiation.....                                   | 164 |
| 9.  | Prolongation de la LAAcc.....                                | 164 |
| IV.   | Droit de la protection de l'adulte et de l'enfant.....       | 164 |
| V.  | Droit des successions.....                                   | 164 |
| 10.   | Transmission d'entreprises par succession.....               | 164 |
| VI.   | Droits réels.....  | 164 |
| VII.  | Procédure.....   | 164 |
| Chapitre 2 Liste des nouveautés législatives insérées sur iusNet Droit Civil<br>(janvier 2022 – décembre 2022)..... |  | 165 |
| Index des mots-clés.....  |  | 169 |
| Table des matières.....   |  | 173 |